

## AVIS DE COURSE / RACE NOTICE

<b>ÉPREUVE / DISCIPLINE:</b>	<b>Slalom</b>
<b>ENDROIT / LOCATION:</b>	<b>Edelweiss</b>
<b>DATE:</b>	<b>11 Mars 2018 / March 11 2018</b>
<b>HEURE DE DÉPART / START TIME:</b>	<b>Chair opens at 7:30, race at 10:00. Les chaises ouvrent a 7:30, la course débute a 10:00</b>
<b>PISTE / RUN :</b>	<b>Strief</b>
<b>ORGANISATION :</b>	<b>Équipe de Course Edelweiss Racing Team</b>
<b>SANCTION :</b>	<b>Zone de Ski Outaouais et Division de la Capitale Nationale/ Outaouais Ski Zone &amp; National Capital Division</b>

<b>RÈGLEMENTS:</b> Les règlements de la FIS, de Alpine Canada Alpin et de la ZSO/DCN seront observés. Le traçage du parcours sera conforme aux règles Can Am.	<b>RULES:</b> The FIS, Alpine Canada, SQA and OSZ/NCD rules will be observed. Course setting will be as per the Can-Am rules.
<b>INSCRIPTION:</b> Tous les skieurs ZSO et DCN seront enregistrés à cette épreuve. (Voir <a href="http://www.skioutaouais.qc.ca/">http://www.skioutaouais.qc.ca/</a> ). Envoyez les additions et les retraits à <a href="mailto:edelweissraceteam@gmail.com">edelweissraceteam@gmail.com</a> <b>Avant 17h00, mercredi le 7 mars 2018</b>	<b>REGISTRATION:</b> All eligible OSZ and NCD racers will be registered in this event. (See <a href="http://www.skioutaouais.qc.ca/">http://www.skioutaouais.qc.ca/</a> ). Send notice of additions or scratches to <a href="mailto:edelweissraceteam@gmail.com">edelweissraceteam@gmail.com</a> <b>No later than 5:00PM, Wednesday, March 7, 2018</b>
<b>FRAIS D'INSCRIPTION :</b> 35.00\$ incluant le billet de remontée mécanique. Le secrétariat de course, situé au deuxième étage du chalet de location, sera ouvert à 8h00.	<b>REGISTRATION FEE:</b> \$35.00 including lift ticket. The registration desk, located on the second floor of the rental chalet, will be open at 8:00 AM.
<b>DOSSARDS :</b> Un montant de 50.00\$ sera réclamé pour chaque dossard manquant.	<b>BIBS:</b> There will be a charge of \$50.00 for each missing bib.
<b>PARENTS:</b> Les parents peuvent se procurer un billet de remontée pour 35.00\$ au bureau d'inscription de <b>8h30 à 9h00</b> .	<b>PARENTS:</b> Parent lift passes will be available for \$35.00 at the registration desk from <b>8:30AM – 9:00AM</b> .
<b>PROTÈTS:</b> Toute réclamation et protêt doit être fait par écrit, conformément avec le règlement FIS et accompagné d'un dépôt en argent de 50\$.	<b>PROTESTS:</b> All protests must be made by written submission conforming to FIS regulations and accompanied by a deposit of \$50 cash.
<b>RÉUNION DES ENTRAINEURS :</b> 9:00 à l'aire d'arrivée – Strief	<b>COACHES MEETING:</b> 9:00AM at Finish Area – Strief
<b>REMISE DE PRIX :</b> À l'extérieur du chalet 45 minutes après la fin de la course.	<b>AWARDS:</b> Outside the lodge 45 minutes after last run
<b>INFORMATIONS:</b> Directeur d'épreuve / Chief of Race: John Derbyshire (email : <a href="mailto:jderbyshire@jsitelem.com">jderbyshire @jsitelem.com</a> ) Secrétaire de course / Race Secretary: Janik St-Jean Délégué technique / Technical delegate: Fiona Gilfillan Arbitre/Referee: Phil Belanger 1er Tracé / 1 <sup>st</sup> Set: Chris Puttick 2ième Tracé / 2 <sup>nd</sup> Set: Ben Beaudoin	

## **Horaire / Schedule**

8h00 / 8:00 AM	Inscription / Registration
8h45 / 8:45 AM	Inspection du jury / Jury Inspection
9h00 / 9:00 AM	Réunion des entraîneurs / Coaches meeting
9h15 / 9:15 AM	Étude du parcours de la 1 <sup>ière</sup> descente / 1st run course inspection open
9h45 / 9:45 AM	Étude du parcours terminée / Course inspection closed
9h55 / 9:55 AM	Ouvreurs de piste / Forerunners
10h00 / 10:00 AM	1 <sup>ière</sup> descente / 1st run
11h45 / 11:45 AM	Traçage du 2 <sup>ième</sup> parcours / Course reset
12h00 / 12:00 PM	Inspection du jury / Jury Inspection
12h20 / 12:20 PM	Étude du parcours de la 2 <sup>ième</sup> descente / 2nd run course inspection open
12h50 / 12:50 PM	Étude du parcours terminée / Course inspection closed
12h55 / 12:55 PM	Ouvreurs de piste / Forerunners
13h00 / 1:00 PM	2 <sup>ième</sup> descente / 2nd run
Après la course / After race:	Tous les athlètes doivent participer au démantèlement du parcours / All athletes must help with course tear down